KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/477

2018 m. kovo 15 d.

dėl atleidimo nuo išplėstojo antidempingo muito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims, pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97

(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 1506)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]), ypač į jo 13 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 71/97, kuriuo tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims išplečiamas Reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas ir surenkamas išplėstasis muitas tokiam importuojamam produktui, registruojamam pagal Reglamentą (EB) Nr. 703/96 ([2]), ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 88/97 dėl leidimo atleisti Kinijos kilmės tam tikrų dviračių dalių importą nuo antidempingo muito, nustatyto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir praplėsto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 ([3]), ypač į jo 4–7 straipsnius,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

(1) Į Sąjungą importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinija) kilmės pagrindinėms dviračių dalims šiuo metu taikomas antidempingo muitas, kuris nustatytas Reglamentu (EB) Nr. 71/97 išplėtus importuojamiems Kinijos kilmės dviračiams nustatyto antidempingo muito taikymą (toliau – išplėstasis muitas). Išplėstasis muitas paskutinį kartą paliktas galioti Tarybos reglamentu (ES) Nr. 502/2013 ([4]).

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 71/97 3 straipsnį Komisija įgaliojama priimti būtinas priemones, kuriomis leidžiama nuo muito atleisti importuojamas pagrindines dviračių dalis, kuriomis nevengiama antidempingo muito.

(3) Tokios įgyvendinimo priemonės nustatytos Reglamentu (EB) Nr. 88/97, kuriuo nustatoma konkreti atleidimo nuo muito sistema.

(4) Tuo remdamasi Komisija kai kuriuos dviračių surinkėjus (toliau – nuo muito atleisti subjektai) atleido nuo išplėstojo muito.

(5) Kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 88/97 16 straipsnio 2 dalyje, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė vėliau nuo muito atleistų subjektų sąrašus ([5]).

(6) Naujausias Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl atleidimo nuo muito pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97 priimtas 2017 m. vasario 22 d. ([6])

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.
([2]) OL L 16, 1997 1 18, p. 55.
([3]) OL L 17, 1997 1 21, p. 17.
([4]) 2013 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 502/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį atlikus tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 990/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 153, 2013 6 5, p. 17).
([5]) OL C 45, 1997 2 13, p. 3, OL C 112, 1997 4 10, p. 9, OL C 220, 1997 7 19, p. 6, OL L 193, 1997 7 22, p. 32, OL L 334, 1997 12 5, p. 37, OL C 378, 1997 12 13, p. 2, OL C 217, 1998 7 11, p. 9, OL C 37, 1999 2 11, p. 3, OL C 186, 1999 7 2, p. 6, OL C 216, 2000 7 28, p. 8, OL C 170, 2001 6 14, p. 5, OL C 103, 2002 4 30, p. 2, OL C 35, 2003 2 14, p. 3, OL C 43, 2003 2 22, p. 5, OL C 54, 2004 3 2, p. 2, OL L 343, 2004 11 19, p. 23, OL C 299, 2004 12 4, p. 4, OL L 17, 2006 1 21, p. 16, OL L 313, 2006 11 14, p. 5, OL L 81, 2008 3 20, p. 73, OL C 310, 2008 12 5, p. 19, OL L 19, 2009 1 23, p. 62, OL L 314, 2009 12 1, p. 106, OL L 136, 2011 5 24, p. 99, OL L 343, 2011 12 23, p. 86, OL L 119, 2014 4 23, p. 67, OL L 132, 2015 5 29, p. 32, OL L 331, 2015 12 17, p. 30, OL L 47, 2017 2 24, p. 13.
([6]) OL L 47, 2017 2 24, p. 13.

1. **PRAŠYMAI ATLEISTI NUO MUITO**

(7) Komisija iš 1 ir 3 lentelėse išvardytų subjektų gavo prašymus atleisti nuo muito ir visą informaciją, reikalingą siekiant nustatyti, ar šie prašymai yra priimtini pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 4 straipsnio 1 dalį.

(8) Atleisti nuo muito prašantiems subjektams suteikta galimybė pateikti pastabų dėl Komisijos išvadų, susijusių su prašymų priimtinumu.

(9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 5 straipsnio 1 dalį, kol bus priimtas sprendimas dėl atleisti nuo muito prašančių subjektų pateiktų prašymų pagrįstumo, nuo dienos, kurią Komisija gavo jų prašymus, buvo laikinai sustabdytas išplėstojo muito, nustatyto importuojamoms visoms pagrindinėms dviračių dalims, kurias subjektai deklaravo išleidimui į laisvą apyvartą, mokėjimas.

2. **LEIDIMAS ATLEISTI NUO MUITO**

(10) 1 lentelėje išvardytų subjektų pateiktų prašymų pagrįstumo nagrinėjimas užbaigtas.

1 lentelė

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Lenkija
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nyderlandai
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovakija

(11) Išnagrinėjusi prašymus Komisija nustatė, kad Kinijos kilmės dalių vertė buvo mažesnė nei 60 proc. kiekvieno šių subjektų surinkimo operacijose panaudotų visų dviračių dalių bendros vertės. Tas pat pasakytina ir dėl didžiosios dalies kiekvieno subjekto surinktų dviračių.

(12) Todėl jų surinkimo operacijos nepatenka į Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 2 dalies taikymo sritį.

(13) Dėl šios priežasties ir remiantis Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 1 dalimi 1 lentelėje išvardyti subjektai turėtų būti atleisti nuo išplėstojo muito.

(14) Pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 2 dalį atleidimas nuo muito turėtų įsigalioti nuo prašymų gavimo dienos. Atleisti nuo muito prašančių subjektų skolos muitinei, atsiradusios dėl išplėstojo muito, turėtų būti laikomos negaliojančiomis nuo tos pačios dienos.

(15) Atleisti nuo muito prašantiems subjektams buvo pranešta apie Komisijos išvadas dėl jų prašymų pagrįstumo ir suteikta galimybė pateikti pastabų.

(16) Kadangi nuo išplėstojo muito atleidžiami tik 1 lentelėje konkrečiai nurodyti subjektai, nuo muito atleisti subjektai turėtų nedelsdami pranešti Komisijai ([1]) apie bet kokį rekvizitų pasikeitimą (pavyzdžiui, pasikeitus pavadinimui, juridiniam statusui ar adresui arba įsteigus naujas surinkimo įmones).

(17) Pasikeitus nuorodoms subjektas turėtų pateikti visą susijusią informaciją, visų pirma apie pasikeitusią jo veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis. Prireikus Komisija atnaujins tokių subjektų nuorodas.

([1]) Subjektai turėtų kreiptis šiuo e. pašto adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

3. **NUO MUITO ATLEISTŲ SUBJEKTŲ NUORODŲ ATNAUJINIMAS**

(18) 2 lentelėje išvardyti nuo muito atleisti subjektai Komisijai pranešė apie jų nuorodų pasikeitimus (pavadinimai, juridinis statusas ir adresai). Išnagrinėjusi pateiktą informaciją Komisija padarė išvadą, kad šie pasikeitimai neturi jokio poveikio surinkimo operacijoms, kiek tai susiję su Reglamente (EB) Nr. 88/97 išdėstytomis atleidimo sąlygomis.

(19) Nors šiems subjektams taikomas atleidimas nuo išplėstojo muito pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 1 dalį nesikeičia, šių subjektų nuorodos turėtų būti atnaujintos.

2 lentelė

Papildomas TARIC kodas	Ankstesnė nuoroda	Pasikeitimas
8009	MIFA-Bike GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Vokietija	Naujas bendrovės pavadinimas ir juridinis statusas: Sachsenring Bike Manufaktur GmbH
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Świerczewskiego 76 PL-66-200 Świebodzin, Lenkija	Naujas bendrovės adresas: ul. Zachodnia 76 PL-66-200 Świebodzin, Lenkija
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna 'Trans- Rower' Roman Tylec Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Lenkija	Naujas bendrovės pavadinimas ir adresas: Trans-Rower Roman Tylec Dąbie 54d, PL-39-311 Zdziarzec, Lenkija

4. **LAIKINAS NAGRINĖJAMŲ SUBJEKTŲ MUITO MOKĖJIMO SUSTABDYMAS**

(20) 3 lentelėje išvardytų subjektų pateiktų prašymų pagrįstumas dar nagrinėjamas. Kol bus priimtas sprendimas dėl prašymų pagrįstumo, šių subjektų išplėstojo muito mokėjimas laikinai sustabdomas.

(21) Kadangi laikinas sustabdymas taikomas tik 3 lentelėje konkrečiai nurodytiems subjektams, šie subjektai turėtų nedelsdami pranešti Komisijai ([1]) apie bet kokį rekvizitų pasikeitimą (pavyzdžiui, pasikeitus pavadinimui, juridiniam statusui ar adresui arba įsteigus naujas surinkimo įmones).

(22) Pasikeitus nuorodoms subjektas turėtų pateikti visą susijusią informaciją, visų pirma apie pasikeitusią jo veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis. Prireikus Komisija atnaujins tokių subjektų nuorodas.

3 lentelė

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, GB-PR5 8AS Preston, Jungtinė Karalystė
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Vokietija
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nyderlandai

([1]) Subjektai turėtų kreiptis šiuo e. pašto adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Heideland 1-7, DE-24976 Handewitt-Weding, Vokietija
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje, Slovėnija
C220	Matex International Aquitaine	6 Avenue Gay Lussac, FR-33370 Artigues-près-Bordeaux, Prancūzija
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41-800 Zabrze, Lenkija
C311	Juan Luna Cabrera	C/Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Ispanija

5. **LAIKINO NAGRINĖJAMŲ SUBJEKTŲ MUITO MOKĖJIMO SUSTABDYMO PANAIKINIMAS**

(23) Laikinas nagrinėjamų subjektų muito mokėjimo sustabdymas 4 lentelėje nurodytam subjektui turėtų būti panaikintas.

4 lentelė

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Suomija

(24) Kai buvo nagrinėjamas to subjekto prašymo pagrįstumas ir buvo laikinai sustabdytas išplėstojo muito mokėjimas, Komisija gavo to subjekto prašymą atsiimti prašymą atleisti nuo išplėstojo muito.

(25) Komisija leido atsiimti prašymą, todėl laikinas išplėstojo muito mokėjimo sustabdymas turėtų būti atitinkamai panaikintas. Išplėstasis muitas turėtų būti renkamas nuo šio subjekto pateikto prašymo atleisti nuo muito gavimo dienos, tai yra nuo sustabdymo įsigaliojimo dienos (2016 m. rugsėjo 23 d.).

(26) Subjektui buvo pranešta apie Komisijos išvadas ir suteikta galimybė pareikšti pastabų. Per nustatytą terminą pastabų nepateikta.

6. **LEIDIMO ATLEISTI NUO MUITO ATŠAUKIMAS**

(27) 5 lentelėje nurodytas nuo muito atleistas subjektas pranešė Komisijai baigiantis savo veiklą ir atsisakantis atleidimo nuo išplėstojo muito mokėjimo.

(28) Todėl laikantis gero administravimo principo leidimas atleisti nuo išplėstojo muito mokėjimo turėtų būti atšauktas.

5 lentelė

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
A549	Alliance Bikes Sp. Z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Lenkija

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiame sprendime vartojamos Reglamento (EB) Nr. 88/97 1 straipsnyje nustatytos apibrėžtys.

2 straipsnis

1 lentelėje nurodyti subjektai atleidžiami nuo Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ([1]) Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito, kurio taikymas Reglamentu (EB) Nr. 71/97 išplėstas tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 2 dalį atleidimas nuo muito įsigalioja nuo subjektų prašymų gavimo dienos. Šios datos nurodytos 1 lentelės skiltyje „Įsigaliojimo data“.

Nuo muito atleidžiami tik subjektai, kurių pavadinimai ir adresai konkrečiai nurodyti 1 lentelėje.

Nuo muito atleisti subjektai nedelsdami praneša Komisijai apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą ir pateikia visą susijusią informaciją, visų pirma apie pasikeitusią jų veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis, atsižvelgdami į atleidimo nuo muito sąlygas.

1 lentelė

Nuo muito atleisti subjektai

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas	Įsigaliojimo data
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Lenkija	2014 12 18
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nyderlandai	2015 11 24
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovakija	2016 4 14

3 straipsnis

2 lentelėje išvardytų nuo muito atleistų subjektų atnaujintos nuorodos pateikiamos skiltyje „Nauja nuoroda“. Šie atnaujinimai įsigalioja nuo skiltyje „Įsigaliojimo data“ nurodytos dienos.

2 lentelės skiltyje „Papildomas TARIC kodas“ nurodyti atitinkami papildomi TARIC kodai, anksčiau taikyti nuo muito atleistiems subjektams, nesikeičia.

2 lentelė

Nuo muito atleisti subjektai, kurių nuorodos atnaujinamos

Papildomas TARIC kodas	Ankstesnė nuoroda	Nauja nuoroda	Įsigaliojimo data
8009	MIFA-Bike GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Vokietija	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Vokietija	2017 8 24

([1]) 1993 m. rugsėjo 8 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2474/93, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muito galutinį surinkimą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių importui į Bendriją (OL L 228, 1993 9 9, p. 1).

Papildomas TARIC kodas	Ankstesnė nuoroda	Nauja nuoroda	Įsigaliojimo data
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Świerczewskiego 76 PL-66-200 Świebodzin, Lenkija	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Zachodnia 76 PL-66-200 Świebodzin, Lenkija	2017 7 20
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna 'Trans- Rower' Roman Tylec Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Lenkija	Trans-Rower Roman Tylec Dąbie 54d, PL-39-311 Zdziarzec, Lenkija	2017 9 19

4 straipsnis

3 lentelėje išvardyti subjektai nagrinėjami pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 6 straipsnį.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 5 straipsnį laikinas išplėstojo antidempingo muito mokėjimo sustabdymas įsigalioja nuo šių subjektų prašymų gavimo dienos. Šios datos nurodytos 3 lentelės skiltyje „Įsigaliojimo data".

Laikinai sustabdomas tik nagrinėjamų subjektų, kurių pavadinimai ir adresai konkrečiai nurodyti 3 lentelėje, muitų mokėjimas.

Nagrinėjami subjektai nedelsdami praneša Komisijai apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą ir pateikia susijusią informaciją, visų pirma apie pasikeitusią jų veiklą, susijusią su surinkimo veikla, atsižvelgdami į laikino sustabdymo sąlygas.

3 lentelė

Nagrinėjami subjektai

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas	Įsigaliojimo data
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, GB-PR5 8AS Preston, Jungtinė Karalystė	2015 4 27
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Vokietija	2016 9 29
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nyderlandai	2016 12 19
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Heideland 1-7, DE-24976 Handewitt-Weding, Vokietija	2017 3 20
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje, Slovėnija	2017 4 26
C220	Matex International Aquitaine	6 Avenue Gay Lussac, FR-33370 Artigues-près-Bordeaux, Prancūzija	2017 6 9
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41-800 Zabrze, Lenkija	2017 6 14
C311	Juan Luna Cabrera	C/Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Ispanija	2017 10 4

5 straipsnis

4 lentelėje nurodytam subjektui panaikinamas laikinas išplėstojo antidempingo muito mokėjimo sustabdymas pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 5 straipsnį.

Išplėstasis muitas turėtų būti renkamas nuo laikino sustabdymo įsigaliojimo dienos. Ši data nurodyta 4 lentelės skiltyje „Įsigaliojimo data“.

4 lentelė

Subjektas, kuriam laikinas sustabdymas yra panaikinamas

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas	Įsigaliojimo data
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Suomija	2016 9 23

6 straipsnis

Atšaukiamas leidimas 5 lentelėje nurodytą subjektą atleisti nuo išplėstojo antidempingo muito mokėjimo.

Išplėstasis muitas turėtų būti renkamas nuo leidimo atšaukimo įsigaliojimo dienos. Ši data nurodyta 5 lentelės skiltyje „Įsigaliojimo data“.

5 lentelė

Subjektas, kurio atleidimas nuo muitų yra atšaukiamas

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas	Įsigaliojimo data
A549	Alliance Bikes Sp. Z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Lenkija	2017 2 21

7 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms ir 2, 3, 4, 5 ir 6 straipsniuose išvardytiems subjektams. Jis taip pat skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2018 m. kovo 15 d.

Komisijos vardu
Cecilia MALMSTRÖM
Komisijos narė